

Teilegutachten

nach § 19/3 StVZO

Nr. RZ98/44880/A/41über den Verwendungsbereich von Sonderrädern **7J x15 ET37 mit Adapterscheibe 22 mm**
am **Peugeot 306 (LK 108/4)****Auftraggeber:****RH Alurad Höffken GmbH
Industriegebiet Ennest
57439 Attendorn****Hinweise für den Fahrzeughalter**

Nach der Durchführung der Fahrzeugumrüstung ist das Fahrzeug **unverzüglich** einem amtlich anerkannten Sachverständigen oder Prüfer für den Kraftfahrzeugverkehr oder einem Prüflingenieur einer amtlich anerkannten Überwachungsorganisation zur Begutachtung vorzuführen. Die ausgefüllte und von der Prüfstelle abgestempelte Anbaubestätigung (amtliches Formblatt) ist im Fahrzeug mitzuführen und berechtigten Personen auf Verlangen vorzuzeigen.

Angaben zu den SonderrädernHersteller: siehe Auftraggeber
Herstellerzeichen / Handelsmarke:
zu lfd. Nr. 1, 2, 3 : **MBN**
zu lfd. Nr. 4 bis 11: **RH**

Lfd. Nr.	Radgröße	Radtyp **	Lochzahl/ Lochkreis (mm)	Einpreß- tiefe (mm)	geprüfte Radlast in kg	Abroll- umfang bis mm	Radbezog. Auflage zu Nr. 10)
1	7Jx15H2	Z 705437	4/100	37	530	1875	/ 11
2	7Jx15H2	F 705437	4/100	37	555	1950	/ 12
3	7Jx15H2	B 705437	4/100	37	555	1950	/ 12
4	7Jx15H2	L 75437	4/100	37	535	1930	/ 12
5	7Jx15H2	S 7537	4/100	37	515	1850	/ 13
6	7Jx15H2	W 7537 II	4/100	37	485	1850	/ 13
7	7Jx15H2	ZV 705437	4/100	37	640	1950	/ 14
8	7Jx15H2	X 705437	4/100	37	565	1935	/ 13
9	7Jx15H2	C 705437	4/100	37	530	1875	/ 14
10	7Jx15H2	AD 705437	4/100	37	535	1935	/ 12
11	7Jx15H2	AE 705437	4/100	37	535	1935	/ 15

**** Nur Radausführungen mit Mittenloch- Ø 64,1 mm.****Die aufgeführten Sonderräder dürfen nur in Verbindung mit der nachfolgend beschriebenen Adapterscheibe an den angegebenen Fahrzeugen montiert werden.**

Auftraggeber : RH Alurad Höffken GmbH, 57439 Attendorn
 Typ(en) : Sonderräder 7x15 (Tab. Bl. 1) mit Adapter
 Ausführung : Adapterscheibe 22324650/641

Angaben zur Adapterscheibe

Art:	Adapter-Distanzscheibe zur Anpassung von effektiver Einpreßtiefe sowie Lochkreis- Ø
Typ/Ausführung: Kennzeichnung:	22324650/64.1 außen eingepreßt/ingeschlagen
Material:	hochfeste Leichtmetall-Legierung (F37)
Geprüfte Festigkeit :	535 kg bis Reifenabrollumfang 1935 mm
Außendurchmesser:	139 mm
Dicke:	22 mm
Effektive Einpreßtiefe mit Adapterscheibe:	15 mm
Lochkreis- /Lochzahl (Fahrzeugseitig)	108 mm / 4 (Kegelsitzbohrung)
Lochkreis- /Lochzahl (Radseitig)	100 mm / 4 (Gewindebohrung M12 x 1,5)
Art der Zentrierung:	Mittenzentrierung (Bohrung, bzw. Bund)
Mittenlochdurchmesser (Fahrzeugseitig):	65,1 mm (Bohrung)
Mittenlochdurchmesser (Radseitig):	64,1 mm (Bund)

Angaben zur Radbefestigung

Befestigungsteile (Fahrzeugseitig):	Mitzuliefernde Kegelbundbolzen M12x 1,25 x 22; Kegelwinkel 60°
Befestigungsteile (Radseitig):	Mitzuliefernde Kegelbundbolzen M12x 1,5 x 19; Kegelwinkel 60°
Anzugsmoment:	100 Nm

Ergänzende Angaben zum Sonderrad sowie Zubehör:

Übersichtstabelle RH-Teile	Artikel-Nr.	Angaben zur Ausführung
Radtyp Z 705437	33210	silber
	32020	schwarz
Radtyp F 705437	39802	silber
Radtyp B 705437	39852	silber
Radtyp L 75437	-	silber
Radtyp S 7537	40020	silber
Radtyp W 7537 II	39000	silber/poliert
	39002	schwarz/poliert
	39004	silber/Horn poliert
	39006	schwarz/Horn poliert
Radtyp ZV 705437	29100	silber
Radtyp X 705437	33620	silber/Horn poliert
Radtyp C 705437	29500	silber
Radtyp AD 705437	46468	silber
	46470	silber/Horn poliert
Radtyp AE 705437	62400	silber
Adapterscheibe 22324650/64.1	64250	
Befestigungsteile (Radseitig)	45300	
Befestigungsteile (Fahrzeugseitig)	45336	

Auftraggeber : RH Alurad Höffken GmbH, 57439 Attendorf
Typ(en) : Sonderräder 7x15 (Tab. Bl. 1) mit Adapter
Ausführung : Adapterscheibe 22324650/641

Durchgeführte Prüfungen

Es wurde die Verwendungsmöglichkeit der oben beschriebenen Sonderräder an Fahrzeugen des im Verwendungsbereich genannten Herstellers geprüft. Die Prüfung erfolgte unter Zugrundelegung des VdTÜV Merkblatts 751 Anhang I und 3.4 der Richtlinie für die Prüfung von Sonderrädern.

Fahrwerksfestigkeit

Die Spurweite der geprüften Fahrzeugtypen wird durch die geänderte Einpreßtiefe der Sonderräder vergrößert. Die Spurweitenerhöhung ist nicht größer als 2%.

Ergebnis der Prüfungen

Entsprechende Auflagen und Hinweise, die sich aus den oben beschriebenen Prüfungen für die einzelnen Rad-Reifen-Kombinationen ergaben, sind den Abschnitten Verwendungsbereich und Auflagen und Hinweise zu entnehmen.

Verwendungsbereich und Auflagen

Fahrzeughersteller : Société Anonyme des Automobiles **Peugeot**

Handelsbezeichnung: Peugeot 306				
Typ	Motorleistung (kW)	ABE / EG-Genehmigung:	zulässige Reifengrößen vorne und hinten , ggf. Auflagen	Auflagen und Hinweise
7A	44; 55; 65; 74	G264	185/55R15-81 20)27) 195/50R15-82 15) 205/45R15-79 205/50R15-85 15) 215/45R15-82 15) 185/55R15-81Q M+S 28)	1) bis 10) 55)

G264/NT08

4/108/65,1

Auftraggeber : RH Alurad Höffken GmbH, 57439 Attendorf
 Typ(en) : Sonderräder 7x15 (Tab. Bl. 1) mit Adapter
 Ausführung : Adapterscheibe 22324650/641

Handelsbezeichnung: Peugeot 306 Cabrio				
Typ	Motorleistung (kW)	ABE / EG-Genehmigung:	zulässige Reifengrößen vorne und hinten , ggf. Auflagen	Auflagen und Hinweise
7D	65; 74; 89;	G720	185/55R15-81 20)27) 195/50R15-82 15) 205/45R15-81 205/50R15-85 15) 215/45R15-82 15) 185/55R15-81Q M+S 28)	1) bis 10) 55)

G720/NT05

4/108/65,1

Handelsbezeichnung: Peugeot 306				
Typ	Motorleistung (kW)	ABE / EG-Genehmigung:	zulässige Reifengrößen vorne und hinten , ggf. Auflagen	Auflagen und Hinweise
7	44; 47; 50; 55; 65; 74; 89; 110; 112; 120	G264	185/55R15-81 20)27) 195/50R15-82 15) 205/45R15-81 205/50R15-85 15) 215/45R15-82 15) 185/55R15-81Q M+S 28)	1) bis 10) 55)

G264/NT08

4/108/65,1

Auftraggeber : RH Alurad Höffken GmbH, 57439 Attendorn
 Typ(en) : Sonderräder 7x15 (Tab. Bl. 1) mit Adapter
 Ausführung : Adapterscheibe 22324650/641

Handelsbezeichnung: Peugeot 306				
Typ	Motorleistung (kW)	ABE / EG-Genehmigung:	zulässige Reifengrößen vorne und hinten , ggf. Auflagen	Auflagen und Hinweise
7*A9A	43	e2*93/81*0144*..	185/55R15-81 12)20)21)27)	1) bis 10) 55)
7*DHY	66	e2*93/81*0145*..	195/50R15-82 12)15)	
7*DJY	50	e2*93/81*0146*..	195/45R15-78 22)	
7*KFX	55	e2*93/81*0147*..	195/55R15-84 12)13)15)	
7*LFY	81	e2*93/81*0148*..	205/45R15-81 21)	
7*LFZ	74	e2*93/81*0149*..	205/50R15-85 12)13)15)	
7*NFZ	65	e2*93/81*0150*..	215/45R15-82 12)15)	
7*RFV	97	e2*93/81*0151*..	185/55R15-81Q M+S 12)21)28)	
7*RFS	120	e2*93/81*0152*..		

max 950/860

4/108/65.1

Auftraggeber : RH Alurad Höffken GmbH, 57439 Attendorn
 Typ(en) : Sonderräder 7x15 (Tab. Bl. 1) mit Adapter
 Ausführung : Adapterscheibe 22324650/641

Handelsbezeichnung: Peugeot 306 Break				
Typ	Motorleistung (kW)	ABE / EG-Genehmigung:	zulässige Reifengrößen vorne und hinten , ggf. Auflagen	Auflagen und Hinweise
7*DHY	66	e2*93/81*0145*..	185/55R15-81 20)21)27)	1) bis 10) 55)
7*DJY	50	e2*93/81*0146*..	195/50R15-82 15)	
7*KFX	55	e2*93/81*0147*..	195/55R15-84 15)	
7*LFY	81	e2*93/81*0148*..	205/45R15-81 21)	
7*LFZ	74	e2*93/81*0149*..	205/50R15-85 15)	
7*NFZ	65	e2*93/81*0150*..	215/45R15-82 15)	
7*RFV	97	e2*93/81*0151*..	185/55R15-81Q M+S 21)28)	

max 950/860

4/108/65.1

Handelsbezeichnung: Peugeot 306 Cabrio				
Typ	Motorleistung (kW)	ABE / EG-Genehmigung:	zulässige Reifengrößen vorne und hinten , ggf. Auflagen	Auflagen und Hinweise
7*LFY	81	e2*93/81*0148*..	185/55R15-81 20)21)27)	1) bis 10) 55)
7*LFZ	74	e2*93/81*0149*..	195/50R15-82 15)	
7*NFZ	65	e2*93/81*0150*..	195/55R15-84 15)	
7*RFV	97	e2*93/81*0151*..	205/45R15-81 21) 205/50R15-85 15) 215/45R15-82 15) 185/55R15-81Q M+S 21)28)	

max 950/860

4/108/65.1

Auftraggeber : RH Alurad Höffken GmbH, 57439 Attendorf
Typ(en) : Sonderräder 7x15 (Tab. Bl. 1) mit Adapter
Ausführung : Adapterscheibe 22324650/641

Auflagen und Hinweise

- 1) Auflage entfällt für dieses Gutachten.
- 2) Nach §19(3) StVZO Nr. 4 ist nach Anbau der Sonderräder das Fahrzeug unverzüglich einem amtlich anerkannten Sachverständigen oder Prüfer für den Kraftfahrzeugverkehr bzw. einem Kraftfahrzeugsachverständigen oder Angestellten einer anerkannten Überwachungsorganisation (Prüfingenieur) zur Anbauabnahme vorzuführen. Der ordnungsgemäße Anbau der Räder wird auf dem vom Bundesministerium für Verkehr im Verkehrsblatt bekannt gemachten Muster durch die abnehmende Stelle bestätigt.
- 3) Die mindestens erforderlichen Geschwindigkeitsbereiche der zu verwendenden Reifen sind, sofern sie in der Tabelle nicht aufgeführt sind und mit Ausnahme von M+S-Reifen, den Fahrzeugpapieren zu entnehmen.
- 4) Das Fahrwerk sowie die Brems- und Lenkungsaggregate müssen, sofern diese durch keine weiteren Auflagen berührt werden, dem Serienstand entsprechen. Wird gleichzeitig mit dem Anbau der Sonderräder eine Fahrwerksänderung vorgenommen, so ist diese und ihre Auswirkung auf den Anbau der Sonderräder gesondert zu beurteilen.
- 5) Es sind nur schlauchlose Reifen mit Gummi- oder Metallventilen zulässig. Die Ventile müssen den Normen DIN, E.T.R.T.O. oder TRA entsprechen, sollen möglichst kurz sein und dürfen nicht über die Radkontur hinausragen.
- 6) Zur Befestigung der Sonderräder sowie der zugehörigen Adapterscheibe dürfen nur die mitzuliefernden Befestigungsteile verwendet werden.
- 7) Die Bezieher der Sonderräder sind darauf hinzuweisen, daß der vom Reifenhersteller vorgeschriebene Reifenfülldruck, bzw. Mindestluftdruck zu beachten ist.
- 8) Wird das serienmäßige Ersatzrad verwendet, soll mit mäßiger Geschwindigkeit und nicht länger als erforderlich gefahren werden. Bei Fahrzeugen mit permanentem Allradantrieb ist bei Verwendung des Ersatzreifens darauf zu achten, daß nur Reifen mit gleich großem Abrollumfang zulässig sind. Die zum Sonderrad zugeordneten Adapterscheiben sind dann zu entfernen; es müssen dann die serienmäßigen Befestigungsteile verwendet werden.
- 9) Die Bezieher sind darauf hinzuweisen, daß Schneeketten nicht verwendet werden können.

Auftraggeber : RH Alurad Höffken GmbH, 57439 Attendorf
Typ(en) : Sonderräder 7x15 (Tab. Bl. 1) mit Adapter
Ausführung : Adapterscheibe 22324650/641

- 10) Folgende radbezogene Auflagen-Nr. (vgl. Tabelle Seite 1) ist zu beachten:
- / 11. Radbezogene Auflage: nur innen Klebe- oder Klammerwuchtgewichte. (Radtyp Z..)
 - / 12. Radbezogene Auflage: nur innen Klebe- oder Klammerwuchtgewichte. Bei Fz.-Höchstgeschwindigkeit über 200 km/h sind Metallschraubventile zu verwenden. (Radtyp B., F., L., AD..)
 - / 13. Radbezogene Auflage: außen nur Klebewuchtgewichte. Bei Fz.-Höchstgeschwindigkeit über 200 km/h sind Metallschraubventile zu verwenden. (Radtyp S., W., X..)
 - / 14. Radbezogene Auflage: nur innen nur Klebewuchtgewichte. Bei Fz.-Höchstgeschwindigkeit über 200 km/h sind Metallschraubventile zu verwenden. (Radtyp C., ZV..)
 - / 15. Radbezogene Auflage: außen nur Klebewuchtgewichte (Radtyp AE..)
- 11) Es ist der Nachweis zu erbringen, daß die Anzeige des Geschwindigkeitsmessers und des Wegstreckenzählers innerhalb der gesetzlich vorgeschriebenen Toleranzen (§ 57 StVZO) liegt. Sofern die Anzeige angeglichen werden muß, kann diese Rad-Reifen-Kombination nicht als wahlweise Ausrüstung eingetragen werden.
- 12) Bei Fahrzeugen die serienmäßig mit der Bereifungsgröße 165/70R13 ausgerüstet sind, ist die Auflage 11) zu beachten.
- 13) Bei Fahrzeugen die serienmäßig mit der Bereifungsgröße 175/70R13 ausgerüstet sind, ist die Auflage 11) zu beachten.
- 15) Der Abstand an Achse 2 zwischen der Radhausausschnittkante und Reifenaußenflanke im hinteren Bereich, ausgehend von der Stoßfängerkante bis ca. 100 mm nach vorn, muß min. 5 mm betragen.
Je nach verwendetem Reifenfabrikat (Reifenflankenbreite über 215 mm) kann es erforderlich werden, durch Abtrennen oder Anlegen der Radhausausschnittkanten ausreichenden Abstand zur Reifenaußenflanke herzustellen. Im weiteren Verlauf ist dann auch die nach innen weisende Kante des Stoßfängers bis auf eine Breite von ca. 10 mm zu kürzen (ggf. zur Nachprüfung einfedern lassen).
- 20) Diese Reifengröße ist bei Fz.-Ausführungen mit 110 - 120 kW nur dann zulässig, wenn sie bereits serienmäßig (als Sommerbereifung) eingetragen ist.
- 21) Wegen Reifentragfähigkeit (bei LI 81) nur bis zul. Achslast von max. 920 kg zulässig.
- 22) Wegen Reifentragfähigkeit (bei LI 78) nur bis zul. Achslast von max. 850 kg zulässig.

Auftraggeber : RH Alurad Höffken GmbH, 57439 Attendorn
Typ(en) : Sonderräder 7x15 (Tab. Bl. 1) mit Adapter
Ausführung : Adapterscheibe 22324650/641

- 27) Die Verwendung der Bereifungsgröße 185/55R15 auf der Felgenreöße 7 J x 15 H2 ist von folgenden Reifenherstellern freigegeben:

<u>Hersteller:</u>	<u>Typ:</u>
Bridgestone	RE 71
Continental	alle Sommerprofile mit GSY \geq H
Dunlop	SP Sport D40, SP2000
Goodyear	Eagle VR, Eagle ZR, Eagle NCT
Michelin	MXV3A, XGTV, SX GT
Pirelli	P600, P4000, P5000
Riken	alle Profilausführungen
Semperit	Direction
Toyo	600F1
Uniroyal	Rallye 340/55

Werden andere Reifenfabrikate/-typen verwendet, so ist eine Bestätigung des jeweiligen Reifenherstellers über die Montierbarkeit des Reifens auf der Felgenreöße 7Jx15H2 vorzulegen. Das gewählte Reifenfabrikat/-typ ist auf der Anbaubestätigung einzutragen.

- 28) Die Verwendung der Bereifungsgröße 185/55R15 **M+S** auf der Felgenreöße 7 J x 15 H2 ist von folgenden Reifenherstellern freigegeben:

<u>Hersteller:</u>	<u>Typ:</u>
Uniroyal	MSPlus3, reinforced MSPlus3,MS*plus44
Bridgestone	WT21
Goodyear	Eagle GW
Dunlop	SP WINTER SPORT

Werden andere Reifenfabrikate/-typen verwendet, so ist eine Bestätigung des jeweiligen Reifenherstellers über die Montierbarkeit des Reifens auf der Felgenreöße 7Jx15H2 vorzulegen. Das gewählte Reifenfabrikat/-typ ist auf der Anbaubestätigung einzutragen.

- 55) Sonderrad-Anbau nur zulässig in Verbindung mit der beschriebenen Adapter-Distanzscheibe, Kennz. 22324650/64.1 und den auf Blatt 2 beschriebenen Radbefestigungsteilen.

Auftraggeber : RH Alurad Höffken GmbH, 57439 Attendorn
Typ(en) : Sonderräder 7x15 (Tab. Bl. 1) mit Adapter
Ausführung : Adapterscheibe 22324650/641

Sonstiges

Der Auftraggeber unterhält ein Qualitätsmanagementsystem gemäß Anlage XIX, Absatz 2 StVZO. Das vorliegende Teilegutachten darf nur komplett verwendet werden; es verliert seine Gültigkeit, wenn sich Änderungen am Fahrzeug oder in den Bauvorschriften der StVZO ergeben, die die zugrunde liegenden Prüfergebnisse beeinflussen können, oder der Auftraggeber den Nachweis gemäß Anlage XIX, Absatz 2 zur StVZO nicht mehr erbringt.

Essen, 05. Januar 1999
K:\Räder\RZ\41\Komplett\RZ98/44880/A/41.DOC
Prüflaboratorium
Labor für Fahrzeugtechnik
Abteilung Typprüfung



Dipl.-Ing. Schüssler